

MAR2019



Marzo 2019ko Martxo

Filmoteca | Nafarroa **ko**
de Navarra | Filmoteca

Foto portada / Azalaren argazkia: *Blade Runner*.
Ridley Scott, 1982.

ÍNDICE

CINE IMPRESCINDIBLE	Pag. 04
<i>Rebelde sin causa</i>	Pag. 05
<i>El baile de los vampiros</i>	Pag. 06
<i>El honor perdido de Katharina Blum</i>	Pag. 07
<i>Blade Runner</i>	Pag. 08
<i>Todas las mañanas del mundo</i>	Pag. 09
NEURO CINE	Pag. 10
<i>Despertares</i>	Pag. 11
<i>100 metros</i>	Pag. 12
<i>El hijo de la novia</i>	Pag. 13
FILMOTECA NAVARRA	Pag. 14
<i>Programa de cortometrajes</i>	
<i>Forjando palabras y hierro</i>	Pag. 15
<i>Patchwork</i>	Pag. 15
<i>KM. 0</i>	Pag. 15
<i>Con el universo se habla en silencio</i>	Pag. 15
<i>Yo viendo</i>	Pag. 16
-1	Pag. 16
<i>Nata y chocolate</i>	Pag. 16
PUNTO DE VISTA	
<i>Quién lo impide (taller de Jonás Trueba)</i>	Pag. 18
SESIONES ESPECIALES	Pag. 19
<i>Duelo al sol</i>	Pag. 20
<i>Zaniki</i>	Pag. 21
<i>Programa Malofiej</i>	Pag. 22
13. EKOZINEMALDIA	Pag. 23
<i>Rang-tan: la historia del bebé orangután y el aceite de palma</i>	Pag. 24
<i>Gente de mar y viento</i>	Pag. 24
<i>Water Warriors</i>	Pag. 25
<i>Bolintxu, el último valle</i>	Pag. 25
<i>¿Una tecnología para el clima?</i>	Pag. 25
<i>Geoingeniería atmosférica</i>	
<i>Geoingeniería marina</i>	
<i>Geoingeniería basada en tierra</i>	
EL ATENEO PRESENTA...	Pag. 26
<i>Dersu Uzala</i>	Pag. 27
CALENDARIO	Pag. 28
INFORMACIÓN ÚTIL	Pag. 29

CINE IMPRESCINDIBLE

Uno de los ciclos consolidados en la programación de la Filmoteca de Navarra es el denominado **Cine imprescindible**, dedicado a rescatar de manera ordenada las películas que más impronta han dejado en la Historia del cine. En el fondo, a esto debe dedicarse, en parte, una Cinemateca, a mostrar aquellos trabajos que han hecho al cine merecedor de la etiqueta “Séptimo arte”. Por octavo año consecutivo, la cinemateca navarra organiza esta recogida y oferta de filmes que consideramos necesarios para el mejor entendimiento del clásico interrogante “¿qué es el cine?”.

Al igual que se hizo la temporada anterior, hemos concentrado la oferta, para adecuarla a la cada vez mayor propuestas de programaciones en la Filmoteca. En lugar de dedicar 2 sesiones por década, como en ediciones anteriores, seleccionaremos una, de manera que la evolución se acelerará.

Encaramos en marzo los decenios de los cincuenta a los noventa, medio siglo de evolución de un arte que apenas había alcanzado el siglo de existencia. La selección de títulos proponen dos producciones estadounidenses del más clásico referente mitómano (*Rebelde sin causa*, *Blade Runner*), una coproducción norteamericana que supuso la primera incursión del cineasta polaco Roman Polanski en América (*El baile de los vampiros*), la muy personal adaptación del drama alemán de Heinrich Boll, *El honor perdido de Katharina Blum*, a cargo de su compatriota Volker Schlöndorff y su esposa Margarethe von Trotta. Finalizamos con una hermosa película francesa (*Todas las mañanas del mundo*) ambientada en el mundo musical del siglo XVII.

20:00 h.

Rebelde sin causa*(Rebel Without a Cause)*
(EE.UU., 1955)**Dirección:** Nicholas Ray.**Guión:** Stewart Stern, Irving Shulman, Nicholas Ray.**Fotografía:** Ernest Haller (C).**Música:** Leonard Rosenman.**Intérpretes:** James Dean, Natalie Wood, Sal Mineo, Jim Backus, Ann Doran, Corey Allen, William Hopper, Edward Platt, Nick Adams, Dennis Hopper.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.**Duración:** 111 min.

Tres jóvenes, Jim Stark, Judy y Platón, coinciden en una comisaría. Cada uno está allí por un motivo distinto: Jim está borracho, Judy se ha escapado de su casa y Platón acababa de matar a tiros a unos cachorros. El inspector Ray descubre que los tres mantienen una relación conflictiva con sus familias. A Jim y a Judy los van a recoger sus padres, pero Platón, hijo de una pareja divorciada, tiene que conformarse con la visita de la criada negra que vive con él.

La película se estrenó el 27 de octubre de 1955, casi un mes después del fatal accidente en el que falleció James Dean (30 de septiembre de 1955), cuando apenas contaba con 24 años de edad.

Rebelde sin causa fue el único gran éxito de taquilla de Nicholas Ray, cuyos filmes eran realizados de manera independiente y poco comerciales, aunque luego fueran enormemente valorados por la cinefilia y la crítica francesa de los años 50.

20:00 h.

El baile de los vampiros*(Dance of the Vampires/ The Fearless Vampire Killers)*
(E.E.UU., Gran Bretaña, 1967)**Dirección:** Roman Polanski.**Guión:** Gérard Brach, Roman Polanski.**Fotografía:** Douglas Slocombe (C).**Música:** Krzysztof Komeda.**Intérpretes:** Jack MacGowran, Roman Polanski, Alfie Bass, Jessie Robins, Sharon Tate, Ferdie Mayne, Iain Quarrier, Terry Downes, Fiona Lewis.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano**Duración:** 108 min.

El doctor Abronsius y su ayudante Alfred, viajan por Transilvania para confirmar una teoría que afirma la existencia real de los vampiros y que tropieza con el escepticismo de sus colegas de la Universidad de Könisberg. Se detienen en una posada, cuyas paredes y ventanas están cubiertas de ristas de ajos, pero tanto los parroquianos como el posadero afirman que no existe ningún castillo por los alrededores y justifican la presencia de los ajos como un motivo ornamental típico de la región. El rapto de la hija del posadero y la vampirización de éste proporcionan a los protagonistas pistas suficientes para llegar al castillo.

Primera película en color del director, y su primera incursión en el cine norteamericano. Supone un ahondamiento en el cine de vampiros muy de moda en aquella época debido a las películas de la legendaria productora de cine de terror Hammer Prod. Se trata de un homenaje al género de vampiros en clave de humor y con cierto toque erótico. Rodada en un entorno magnífico que, según algunos, supera otras recreaciones del propio género. Polanski se reserva uno de los papeles protagonistas, junto a la que sería su esposa, Sharon Tate. En *El baile de los vampiros*, Polanski hace el más completo uso del absurdo tal vez encontrado en el cine y posiblemente el que con mayor intensidad ha sido ignorado.

20:00 h.

El honor perdido de Katharina Blum
(*Die verlorene Ehre der Katharina Blum*)
[Alemania, 1975]**Dirección y guion:** Volker Schlöndorff, Margarethe von Trotta.**Fotografía:** Jost Vacano (C).**Música:** Hans Werner Henze**Intérpretes:** Angela Winkler, Mario Adorf, Dieter Laser, Jürgen Prochnow, Heinz Bennent, Hannelore Hoger, Rolf Becker.**Idioma:** Versión original en alemán con subtítulos en castellano.**Duración:** 106 min.

Después de pasar la noche con un presunto terrorista, la tranquila y ordenada vida de Katharina Blum queda completamente destruida. Como sospechosa, se convierte en víctima de una cruel campaña difamatoria de la policía y de un despiadado periodista sensacionalista, situación que pone a prueba los límites de su dignidad y de su cordura.

Fascinante adaptación del best seller del Premio Nobel de Literatura Heinrich Böll. Codirigida por dos de los realizadores más representativos del Nuevo Cine Alemán, los prestigiosos Volker Schlöndorff (*El tambor de hojalata*) y Margharete von Trotta (*Hannah Arendt*). Una reflexión punzante sobre el estado del poder, la libertad individual y la manipulación de los medios de comunicación. Brillantemente protagonizada por Angela Winkler (*El tambor de hojalata*).

20:00 h.

Blade Runner
(EE.UU., 1982)**Dirección:** Ridley Scott.**Guión:** Hampton Fancher, David Webb Peoples.
Fotografía: Jordan Cronenweth (C).**Música:** Vangelis.**Intérpretes:** Harrison Ford, Rutger Hauer, Sean Young, Edward James Olmos, M. Emmet Walsh, Daryl Hannah, William Sanderson, Brion James, Joe Turkel, Joanna Cassidy.**Idioma:** Versión original en inglés con subtítulos en castellano**Duración:** 117 min.

La película transcurre en distópica ciudad de Los Ángeles durante el mes de noviembre de 2019. Describe un futuro en el que, mediante ingeniería genética, se fabrican humanos artificiales a los que se denomina replicantes. Fabricados por Tyrell Corporation para ser «más humanos que los humanos» —especialmente el modelo «Nexus-6»—, son indistinguibles físicamente de un humano, aunque tienen una mayor agilidad y fuerza física, pero carecen de la misma respuesta emocional y de empatía. Los replicantes fueron declarados ilegales en la Tierra tras un sangriento motín ocurrido en una colonia exterior. Un cuerpo especial de la policía, los Blade Runners, se encarga de identificar, rastrear y matar —o «retirar», en términos de la propia policía— a los replicantes fugitivos que se encuentran en la Tierra. Con un grupo de replicantes suelto en Los Ángeles, Rick Deckard, un «viejo» Blade Runner, es sacado de su semi-retiro para eliminarlos.

Inicialmente *Blade Runner* recibió críticas mixtas de la prensa especializada. Unos se mostraron confundidos y decepcionados de que no tuviese el ritmo narrativo que se esperaba de una película de acción, mientras otros apreciaban su ambientación y complejidad temática. Posteriormente fue convirtiéndose en una de las mejores películas de ciencia-ficción y en una de las más influyentes de todos los tiempos, tanto por su ambientación, un hito visual postmoderno con su descripción realista de un futuro en decadencia, como por adelantarse en plantear temas y preocupaciones fundamentales para el siglo XXI.

Existen hasta siete versiones de *Blade Runner* como resultado de controvertidos cambios realizados a petición de los ejecutivos del estudio. En 2007, Warner Bros. lanzó el “Final Cut”, una versión remasterizada digitalmente por el 25 aniversario, y el único montaje sobre el cual Scott retuvo el control artístico completo. Será la copia que veremos en la Filmoteca.

20:00 h.

Todas las mañanas del mundo*(Tous les matins du monde)*
(Francia, 1991)**Dirección:** Alain Corneau.**Guión:** Pascal Quignard, Alain Corneau.**Fotografía:** Yves Angelo (C).**Música:** Jordi Savall**Intérpretes:** Gérard Depardieu, Jean-Pierre Marielle, Anne Brochet, Caroline Sihol, Guillaume Depardieu, Michel Bouquet, Carole Richert.**Idioma:** Versión original en francés con subtítulos en castellano.**Duración:** 115 min.

Francia, siglo XVII. En el corazón del gran siglo francés se produce la tumultuosa relación entre un maestro y su alumno. Monsieur de Sainte Colombe es un hombre seco, silencioso como una tumba e inquieto, pero también el mejor músico de viola de gamba que se conoce, un verdadero virtuoso del instrumento y la composición. Vive alejado del mundanal ruido y a menudo se encierra en su cabaña, solo con su instrumento, donde busca la música de la eternidad. El joven Marin Marais se esfuerza por ser aceptado como su alumno, aunque sus ideas se hallan en las antípodas de la filosofía de su mentor. Marais concibe la música como vehículo para triunfar y no vacila en su empeño de ingresar en la Corte de Luis XIV para lograr el ascenso social.

La banda original del film es de Jordi Savall, e incluye una selección de piezas de Marin Marais, Sainte Colombe, François Couperin y Jean-Baptiste Lully.

Fue candidata al Oscar a la mejor película en lengua no inglesa y obtuvo 7 premios César de la Academia de cine francés, incluyendo Mejor película y mejor director.

NEUROCINE

El Departamento de Neurología de la Clínica Universidad de Navarra y la Fílmoteca de Navarra organizan un ciclo de cine con el fin de exponer la situación actual de las enfermedades neurodegenerativas. Este tipo de males, como las enfermedades de Alzheimer, Parkinson y Esclerosis Múltiple, son muy frecuentes y generan un gran sufrimiento e incapacidad tanto en el paciente como en sus familiares y cuidadores, además de un elevado gasto socio-sanitario y un gran impacto en la sociedad.

Sin embargo, a pesar de su relevancia, el manejo de estos enfermos y el cuidado de sus familiares no son suficientemente conocidos. Para conocerlas mejor se proponen estas sesiones de cine-fórum, dirigidas por expertos neurólogos que se dedican al cuidado de estos pacientes y de sus familias. Creemos que a través de tres películas, en las que se narra cómo estas enfermedades han sido vividas por pacientes y las situaciones que han generado en su entorno, podemos acercarnos de una manera práctica a las preguntas y a las dudas más frecuentes que les surgen a los pacientes y cuidadores. La experiencia acumulada, las técnicas diagnósticas y los tratamientos de vanguardia, junto a la dimensión humana de nuestra asistencia clínica, nos capacita para darles respuesta.

Expertos invitados por la directora del Departamento organizador, M^a Cruz Rodríguez Oroz, asistirán a la sesión para mantener un foro de discusión tras la proyección de cada película.

Especialistas en Neurología invitados:

Dra. M^a Cruz Rodríguez Oroz

Directora del Departamento de Neurología y del Programa de Neurociencias del Centro de Investigación Médica Aplicada. Clínica Universidad de Navarra (CUN)

Dra. Icíar Avilés-Olmos

Práctica clínica e investigación en trastornos del movimiento. Tratamiento de Enfermedad de Parkinson Avanzada y tratamiento quirúrgico (estimulación cerebral profunda e HIFU) de trastornos del movimiento. (CUN)

Dr. Jaime Gállego Pérez de Larraya

Dedicación preferencial al estudio y tratamiento de las complicaciones neurológicas del cáncer, la esclerosis múltiple y las enfermedades neurológicas autoinmunes, entre otros. (CUN)

Dr. Mario Riverol Fernández

Dedicación preferencial a las enfermedades neurodegenerativas. (CUN)

Dra. Marta Fernández Matarrubia

Dedicación preferencial al estudio y tratamiento de las enfermedades neurodegenerativas y enfermedades neurológicas de causa genética. (CUN)



Clínica
Universidad
de Navarra

20:00 h.

Despertares*(Awakenings)*
(EE.UU., 1990)

ROBERT DE NIRO · ROBIN WILLIAMS

AWAKENINGS

Dirección: Penny Marshall**Guión:** Steven Zaillian.**Fotografía:** Miroslav Ondříček (C).**Música:** Randy Newman.**Intérpretes:** Robert De Niro, Robin Williams, Julie Kavner, Ruth Nelson, John Heard, Penelope Ann Miller, Alice Drummond, Judith Malina.**Idioma:** Versión original en inglés con subtítulos en castellano.**Duración:** 121 min.

A finales de los años sesenta, el doctor Malcolm Sayer (Robin Williams), un neurólogo neoyorquino, decide utilizar un medicamento nuevo para tratar a sus pacientes de encefalitis letárgica, enfermedad que priva de las facultades motoras a las personas que la padecen hasta reducirlas a un estado vegetativo. Poco a poco empezará a manifestarse cierta mejoría en los pacientes, especialmente en Leonard Lowe (Robert de Niro).

La película habla de la consideración y el respeto mutuo entre el neurólogo y el paciente. El personaje de Robin Williams es un médico que durante su carrera se ha dedicado a la investigación, elección que tiene mucho que ver con la dificultad que presenta para relacionarse no sólo con pacientes sino también con colegas, tanto a nivel profesional como personal. Cuando llega a la institución, él desea un puesto en su área de experiencia, pero no es posible, y debido a que su situación económica lo obliga, debe aceptar el ofrecimiento para trabajar con pacientes que sufren encefalitis letárgica, enfermedad que se caracteriza por la languidez creciente, apatía y somnolencia, que lleva, finalmente al letargo.

A lo largo de la película, muestra una preocupación obvia por el bienestar y mejora de sus pacientes. A la vez que observamos que indaga sobre la enfermedad y las similitudes que los pacientes tienen entre sí para así hallar una cura que los ayude a salir del estado en el que se encuentran.

Basada en el libro homónimo de Oliver Sacks, obtuvo tres nominaciones a los Oscar: a la mejor película, al mejor actor principal (Robert De Niro), y al mejor guión adaptado.

Presentación y coloquio: Dra. M^a Cruz Rodríguez Oroz y Dra. Iciar Avilés-Olmos.

20:00 h.

100 metros
(España, 2016)**Dirección y guion:** Marcel Barrena.**Fotografía:** Xavi Gómez (C).**Música:** Rodrigo Leao.**Intérpretes:** Dani Rovira, Karra Elejalde, Alexandra Jiménez, María de Medeiros, Clara Segura, David Verdaguer, Bruno Bergonzini, Alba Ribas, Marc Balaguer.**Idioma:** Versión original en castellano.**Duración:** 108 min.

Ramón, padre de familia treintañero, vive para el trabajo hasta que su cuerpo empieza a fallar. Diagnosticado de esclerosis múltiple, todos los pronósticos parecen indicar que en un año no será capaz de caminar ni cien metros. Ramón decide entonces plantarle cara a la vida participando en la prueba deportiva más dura del planeta. Con la ayuda de su mujer y el gruñón de su suegro, Ramón inicia un peculiar entrenamiento en el que luchará contra sus limitaciones, demostrándole al mundo que rendirse nunca es una opción... Inspirada en la historia de Ramón Arroyo, un joven diagnosticado de esclerosis al que le dijeron que no sería capaz de caminar ni cien metros.

Presentación y coloquio: Dr. Jaime Gállego Pérez de Larraya y Dra M^a Cruz Rodríguez Oroz.

20:00 h.

El hijo de la novia
(Argentina, 2001)**Dirección:** Juan José Campanella**Guión:** Fernando Castets, Juan José Campanella**Fotografía:** Daniel Shulman (C)**Música:** Ángel Illarramendi**Intérpretes:** Ricardo Darín, Héctor Alterio, Norma Aleandro, Natalia Verbeke, Eduardo Blanco, Gimena Nóbile, Claudia Fontán, David Masajnik, Atilio Pozzobon.**Idioma:** Versión original en castellano**Duración:** 124 min.

Rafael dedica 24 horas al día a su restaurante, está divorciado, ve muy poco a su hija, no tiene amigos y elude comprometerse con su novia. Además, desde hace mucho tiempo no visita a su madre, internada en un geriátrico porque sufre el mal de Alzheimer. Una serie de acontecimientos inesperados le obligan a replantearse su vida. Entre ellos, la intención que tiene su padre de cumplir el viejo sueño de su madre: casarse por la Iglesia.

Presentación y coloquio: Dr. Mario Riverol Fernández, Dra. Marta Fernández Matarrubia y Dra. M^a Cruz Rodríguez Oroz.

FILMOTECA NAVARRA

En esta sección se muestran todas aquellas producciones cinematográficas, en cualquier formato, que tengan vinculación con Navarra.

En una filmoteca se recogen todos aquellos materiales audiovisuales de interés para su conservación y difusión; la sala de proyecciones de la Filmoteca de Navarra, siguiendo con su vocación de servir de escenario para la promoción y reconocimiento de dichas obras, acoge en esta sección dichos documentos.

La sesión que hemos programado para este mes recoge varios trabajos de jóvenes cineastas navarros que han realizado en el año que acaba de concluir diversos cortometrajes.

Por una parte se presenta un bloque de 4 trabajos que nacen de la asignatura Documental, inscrita en el grado de Comunicación Audiovisual que se imparte en la Universidad de Navarra. Con el apoyo de cineastas como Pablo Iraburu, los cuatro directores exploran temáticas y registros de manera autónoma.

Por otra la cineasta María Manero nos ofrece un corto de animación, técnica no muy frecuente en la cinematografía local, aunque recientemente se haya recogido un Goya que premia esta categoría (*Un día más con vida*), y también veremos una película de corte documental, que fusiona la literatura y las artes marciales.

El programa de esta sesión se cierra con el último trabajo del colectivo Zinezizur, que presentará *Nata y chocolate*, una historia breve que aboga por el derribo de las fronteras raciales.

20:00 h.

Programa de cortometrajes**Forjando palabras y hierro** (2018)**Realización:** Mitxel Sádaba.**Música:** Unai Casado, Aitzol Saratxaga, Xabi Sádaba y Mitxel Sádaba.**Intervienen:** Carlos Bassas, Julen Sádaba.**Duración:** 23 min.

El escritor Carlos Bassas le hace un encargo al herrero Julen Sádaba. El reto es hacer una réplica de una katana, un sable japonés. Ambos hablan sobre la creación de la hoja y las dificultades en sus propios oficios.

**Patchwork** (2018)**Dirección y guion:** María Manero Muro**Animación:** Laura Ávila, María Manero, Gala Fiz.**Música:** Nani García**Duración:** 8 min.

Patchwork es la historia de Loly, una mujer de unos 60 años que necesita un trasplante de hígado. Loly es ama de casa, artista, chef, psicóloga y madre. La historia está contada desde el punto del vista del donante.

**KM. 0** (2018)**Dirección:** Álvaro Pinell Pacha.**Producción y montaje:** Uxue Olaverri.**Fotografía:** Nerea Galafate (C).**Duración:** 6 min.

¿Qué pasa cuando los coches no pueden recorrer más kilómetros? En este documental exploramos el último viaje de los automóviles. Observando el proceso de desguace, reciclaje y tratamiento de los vehículos desde un punto de vista totalmente desconocido.

**Con el universo se habla en silencio** (2018)**Dirección:** Luis Parra**Producción:** Amaia Marcos**Fotografía:** Fernando Osés (C)**Sonido:** Lore García**Edición:** Atejandro Lens**Duración:** 7 min.

Cortometraje sobre Roberto García, un astrofotógrafo que ha dedicado años a capturar la belleza del cosmos con la cámara y el telescopio. Frías y oscuras noches, largos periodos de exposición y un majestuoso firmamento: Así es la astrofotografía.

20:00 h.

Programa de cortometrajes

Yo viendo (2018)
Dirección: Borja Rodríguez.
Producción: Rafael González.
Fotografía: Javier Ramírez, Maili Fraser (C).
Diseño de Sonido: Javier Ramírez.
Montaje: Gabriela Romero.
Duración: 4 min.

Yo viendo es un documental que nace de una fascinación por el efecto de la lluvia en la ciudad. El documental observa y explora, pero sobre todo observa, desde diferentes distancias el llover. Hay algo fascinante en la diferencia entre una ciudad en calma y la misma sumida en el caos de la lluvia. La película se centra en esta diferencia y evolución junto con la ciudad ya sumida en el caos absoluto producido por la lluvia en su máxima naturaleza y esplendor.



-1 (2018)
Dirección: Miguel Arrondo.
Producción: David Marcotegui.
Fotografía: Juan Guerrero (C).
Sonido y edición: Gabrielle de Raigniac .
Duración: 6 min. 30 seg.

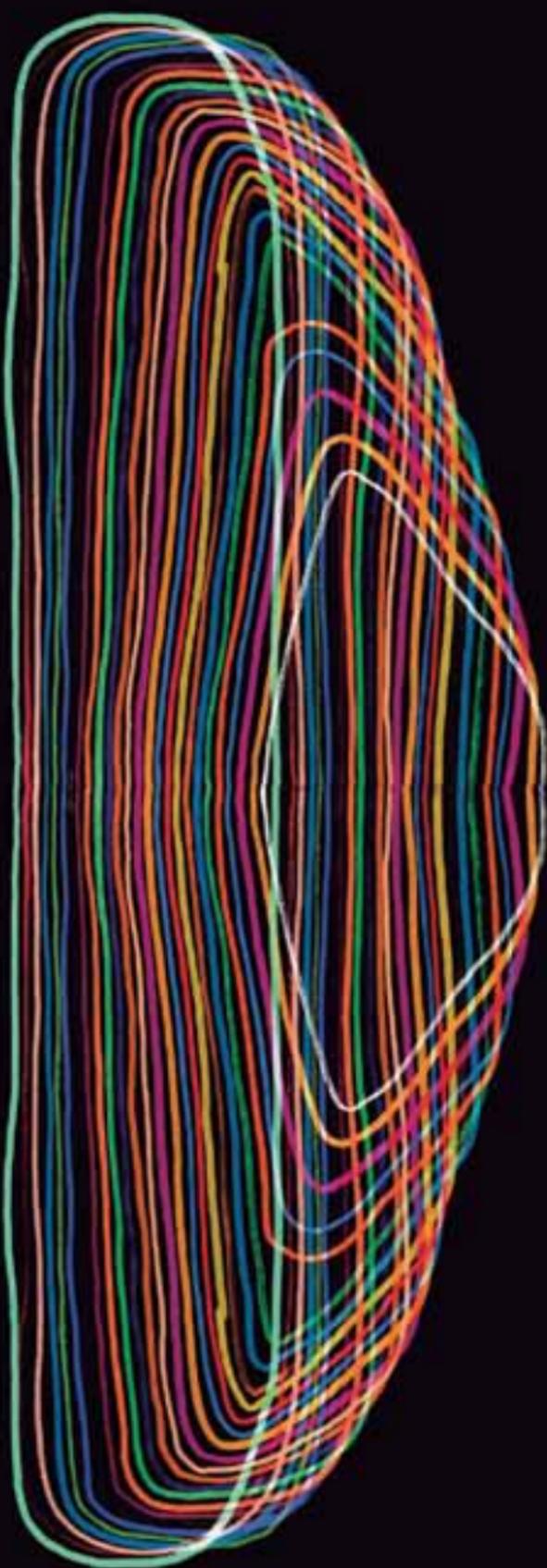
-1 muestra la cara oculta del Hospital de Navarra, un lugar inhóspito y compuesto de un entramado de túneles que conectan de forma subterránea todo el complejo hospitalario. Este documental es un viaje por esos túneles, aparentemente deshabitados, pero que realmente están llenos de vida y de actividad.



Nata y chocolate (2019)
Dirección: Cristina Calvo
Guión: Cristina y Javier Calvo
Fotografía: Jesús Martín (C)
Música: Guillermo Bea, Ainhoa Zabalza, Daniel Morán, Ricardo Fernández
Intérpretes: Paula Palenzuela, Paula Rodríguez, Mirian Panogo, Lila Blanchard, Loly Alvarez, Luis Puente, Guillén Moriones y Pablo Goñi.
Duración: 20 minutos

Bullying racial envuelto en la historia de amistad de dos niñas de continentes distintos. Cada verano cultivarán en Navarra una entrañable amistad que les ayudará a crecer juntas y afrontar las adversidades. Candela y Shaira descubrirán la historia y las costumbres forales y estrecharán lazos rompiendo barreras y superando distancias.

LA VOZ



NUNCA

MIENTE

PUNTO DE VISTA

PAMPLONA - IZURUA - 11-16 MARZO 2019

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL DE NAVARRA
NAFARROARRAZKO ZINEMA DOKUMENTALEREN NAZIGARTEA / ZIALEA
INTERNATIONAL DOCUMENTARY FILM FESTIVAL OF NAVARRA



nico

MATINAL

Quién lo impide

Jonás Trueba



Quién lo impide es un proyecto cinematográfico de acercamiento a los jóvenes adolescentes de hoy, trascendiendo los formatos de película tradicional y sus cauces habituales de difusión, con vocación de expandirse y articularse en diversos marcos de acción.

Quién lo impide es una declaración de intenciones desde su mismo título; es una llamada a transformar la percepción que tenemos sobre la adolescencia y la juventud, pero también es una forma de entender la creación cinematográfica: más libre y abierta, llevada a cabo con pocos medios y por un equipo mínimo de personas, a base de tiempo, perseverancia y actitud.

Sesión cerrada para alumnos de centros educativos de Pamplona en la que el cineasta Jonás Trueba presentará el proyecto *Quién lo impide*. Se proyectarán las películas *Tú también lo has vivido* y *Si vamos 28, volvemos 28*. Trueba, acompañado por dos de los adolescentes que protagonizan los filmes, charlarán y debatirán con los asistentes.

**Tú también lo has vivido 55'**

Alrededor de cincuenta testimonios de jóvenes adolescentes nos devuelven la confianza en el futuro, pero también nos cuentan anhelos, miedos, y tristezas. Todos ellos se confían a la cámara con generosidad y emoción, humor e inteligencia

**Si vamos 28, volvemos 28 80'**

Una clase de Bachillerato realiza su particular viaje de fin de curso; un viaje que se convierte en un retrato colectivo y antropológico en el que se capturan momentos muy particulares de madurez y desinhibición, de soledad e integración, de amor y crueldad.

PUNTO DE VISTA

SESIONES ESPECIALES

En este mes de marzo se proponen varias **Sesiones especiales**, fuera de los programas habituales de la Filmoteca, dedicados a asuntos tan dispares como el homenaje cinéfilo o a la infografía.

La primera de estas proyecciones tendrá lugar el día 14 de marzo, mes en el que nació, hace exactamente 100 años la actriz **Jennifer Jones**, estrella de Hollywood, que falleció hace una década (2009). Fue candidata al Oscar en 5 ocasiones (lo consiguió la primera vez que la nominaron, en 1944 por *La canción de Bernadette*), estuvo casada con el todopoderoso productor David O'Selznick, fue la *Madame Bovary* de Vincente Minnelli, la *Jennie* del filme homónimo de William Dieterle, o la Cluny Brown del filme de Lubitsch (1946). Aprovechando su centenario recordaremos una de sus más célebres películas, *Duelo al sol* (King Vidor, 1946).

La segunda de estas sesiones la dedicamos al **premio Rizoma** de cine, creado en 2010 con el fin de apoyar a las nuevas voces del cine español. La película ganadora de la edición 2018 ha sido *Young & Beautiful* de Marina Lameiro, la cual obtuvo también el Gran Premio del Festival Punto de Vista de Navarra, y fue exhibida en la Filmoteca la pasada primavera. Por eso, hemos seleccionado para el pase aquí otra de las finalistas, inédita en nuestras pantallas.

Por último, el jueves 27 asistiremos en la Filmoteca a una sesión muy particular en la que se proyectarán una serie de creaciones audiovisuales insólitas en nuestra pantalla, pero cada vez más habituales en otras plataformas, pues el hilo común de todas ellas es la infografía audiovisual.

Los videográficos son documentales breves basados en la visualización de datos. Por qué todos los mapas están mal hechos, cómo lanza la bola un jugador de béisbol, qué sucede en un teatro de ópera antes de iniciarse la función, qué corrientes de aire soplan hoy, cuál es la mejor manera de embarcar en un avión, cómo un aficionado construyó la cúpula más grande del mundo... Pero con la infografía se pueden visualizar también sentimientos y emociones: las 8.522 flores que un hombre regaló a su pareja durante sus 48 años de relación o el impacto que una enfermedad repentina causa en un paciente y su entorno. Incluso 101 películas, cada una en cinco segundos.

El programa **Videográficos** reúne quince piezas de procedencia, temática y estilística muy diversas. Muestra la amplitud del género y sus nuevas tendencias.

OSTEGUNA **14** JUEVES

SESIÓN ESPECIAL
JENNIFER JONES

20:00 h.

Duelo al sol
(*Duel in the Sun*)
{EE.UU., 1946}

Dirección: King Vidor

Guion: Ben Hecht, David O'Selznick, Oliver HP Garrett.

Fotografía: Lee Garmes, Harold Rosson, Ray Rennahan (C)

Música: Dimitri Tiomkin

Intérpretes: Jennifer Jones, Gregory Peck, Joseph Cotten, Lionel Barrymore, Walter Huston, Lillian Gish.

Idioma: Versión original en inglés con subtítulos en castellano.

Duración: 138 min.



Pearl Chavez (Jennifer Jones), una joven mestiza, es enviada a vivir a Texas, al rancho del estricto senador McCandless (Lionel Barrymore). La joven llama la atención de los hijos del senador: el siempre educado y cortés Jesse (Joseph Cotten) y el impetuoso e impulsivo Lewton (Gregory Peck). Pronto los dos hermanos rivalizan por el amor de la atractiva muchacha.

Basado en la novela de Niven Busch sobre el relato bíblico de Caín y Abel, dirigido por King Vidor, bueno más bien por David O. Selznick, es en apariencia un western, pero en realidad se trata de un melodrama pasional, irracional y cercano al paroxismo emocional. Lo tiene todo para la lágrima fácil: una protagonista huérfana, el padrastro malvado, dos hermanos enfrentados y un amor imposible.

King Vidor figura como director de este filme, en el que también intervinieron Otto Brower, William Dieterle, Sidney Franklin, William Cameron Menzies, y Josef von Sternberg, además del todopoderoso productor David O'Selznick, quien esperaba que *Duelo al sol* superara el éxito de *Lo que le viento se llevó*. Film muy controvertido en su época por su carga de erotismo y por la relación sentimental que Selznick y Jones mantenían en la vida real y que finiquitó sus respectivos matrimonios (se casarían en 1949). La película constituyó un gran éxito de taquilla aunque no superó a *Lo que el viento se llevó*.

OSTEGUNA **21** JUEVES

SESIÓN ESPECIAL
FINALISTA PREMIO RIZOMA 2018

20:00 h.

Zaniki
(España, 2018)

Dirección: Gabriel Velázquez.

Guión: Gabriel Velázquez, Manuel García, Blanca Torres.

Fotografía: Manuel García (C).

Música: Subterranean.

Intérpretes: Eusebio Mayalde, Beltrán Mayalde, Pilar Mayalde.

Idioma: V.O. en inglés con subtítulos en castellano

Duración: 76 min.



Zaniki admira a su abuelo, un paisano que parece salido de un cuento. Eusebio canta, baila y sobre todo, sabe hacer música con infinidad de objetos, convirtiendo así el día a día de la familia en un escenario constante. Su nieto lo absorbe todo con curiosidad infantil. Y el abuelo, por su lado, siente la necesidad de enseñarle lo que en el colegio no puede aprender: la conexión con la naturaleza y la experiencia de *“sentir la tradición desde dentro”*.

En ese paseo por el paisaje poco explotado cinematográficamente de Castilla y León se encuentran los momentos más estéticos de esta película (no falta el uso de drones para obtener planos aéreos), así como en las reuniones familiares y actividades escolares se percibe ese anhelo de transmisión oral de la memoria y la riqueza de la identidad -para perpetuar lo sabido- que rezuma el film. Con algo de cuento, de western y de espectáculo, *Zaniki* logra atrapar al espectador con su candidez, su atipicidad y su plasmación del profundo afecto que el hombre maduro y su nieto demuestran en pantalla.

OSTEGUNA **28** JUEVES

SESIÓN ESPECIAL
MALOFIEJ 27

20:00 h.

Videographics



Malofiej convierte cada año, en marzo, a Pamplona en la capital mundial de la infografía. Desde casi tres décadas, la Society for News Design (SND) y la Facultad de Comunicación de la Universidad de Navarra organizan un congreso en el que se dan cita los mejores especialistas y se fallan unos premios internacionales que están considerados los Pulitzer del género. Con motivo de la edición número 27, la Filmoteca acoge una sesión especial dedicada a los videográficos.

What happens just before show time at the Met Opera, in 12 rooms you will never see

The New York Times, Joshua Barone, Larry Buchanan, Alicia de Santis, Taige Jensen, Ben C. Salomon.
(EE UU, 2017) 7 min. 19 seg.

Netherlands from Above

Frederik Ruys NLVB
(The Netherlands, 2012) 2 min.

Excéntricos

Jaime Serra
(España, 2010) 3 min. 36 seg.

La rutina

Jaime Serra
(España, 2018) 4 min

7.332

Jaime Serra
(España, 2018) 1 min

Tour of the Moon

NASA
(EE UU, 2018) 5 min.

Bruises: The Data We Don't See

Giorgia Lupi, Kaki King
(Italia, 2018) 3 min. 25 seg.

How Mariano Rivera Dominates Hitters

The New York Times, Graham Roberts, Shan Carter, Joe Ward .
(EE UU, 2010) 2 min. 40 seg.

Usain Bolt Gold in the 100 Meter Sprint

The New York Times
(EE UU, 2012) 2 min. 43 seg.

The better way to board an airplane

Vox Media Joss Fong, Joe Posner, Joseph Stromberg.
(EE UU, 2014) 2 min. 35 seg.

How an Amateur Built the Worlds Biggest Dome

National Geographic, Fernando G. Baptista.
(EEUU, 2014) 3 min. 40 seg.

Why all World maps are Wrong

Vox Media, Johnny Harris, Gina Barton, Alvin Chang, Phil Edwards
(EE UU, 2016) 6 min

Gale force blowin' in the Wind

Fernanda Viégas, Martin Wattenberg.
(Portugal, EE UU, 2012) 2 min.

A Fearsome Fleet: Secrets of the Vikings

National Geographic, Fernando G. Baptista, Hans Weise, Mónica Serrano
(EEUU, 2017) 4 min.

101 películas contadas en 5 segundos

Matteo Civaschi
(Italia, 2017) 8 min.

Duración total aproximada del programa: 1 hora

Al finalizar la sesión, habrá ocasión de mantener coloquio con algunos de los autores de estos trabajos (Jaime Serra, Fernando G. Baptista o Alberto Cairo)

13. EKOZINEMALDIA

UNA SELECCIÓN INTERNACIONAL DE PELÍCULAS
SOBRE ECOLOGÍA Y ENERGÍA

Ekozinemaldia es un festival de cine y deuda ecológica organizado por Ekologistak Martxan y Mugarik Gabeko Ingeniaritza/Ingeniería sin Fronteras, desde su proyecto conjunto TRADENER (Transición Democrática Energética). Esta será ya su 13ª edición y se celebra en unos 13 pueblos y ciudades de Euskal Herria (País Vasco). La Filmoteca de Navarra albergará dos sesiones los días 27 y 28 de marzo.

El objetivo de **Ekozinemaldia** es llevar las situaciones y luchas a cada pueblo, dar a conocerlas, y que sirva para instigar aquí también solidaridad y resistencia, uniéndolas en el único objetivo de crear un mundo más habitable y más justo de respeto con las demás especies con las que convivimos.

Desde que comenzamos esta iniciativa, hemos comprobado que el documental es la mejor forma para hacer llegar los casos más urgentes y un festival así la mejor forma de darles luz y de poder compartirlos. Así que en esta seguimos, intentando dar una visión lo más amplia posible de la dramática situación en la que se encuentra el Planeta, pero sobre todo lo dramático en muchas comunidades y lugares lejos de nosotros, de sus esfuerzos por resistir y por construir una alternativa.

Para saber más del EkoZinemaldia:
<http://ekozinemaldia.blogspot.com/>

18:00 h.

Rang-tan: la historia del bebé orangután y el aceite de palma

[Reino Unido, 2018]

**Duración:** 1 min. 30 seg.

Anuncio prohibido por la TV británica sobre aceite de palma de la cadena de supermercados británica Island Food – hecho por Greenpeace. Island se convirtió en el primer gran supermercado del Reino Unido en comprometerse a eliminar el aceite de palma de todos sus alimentos de marca propia. Un orangután muestra la destrucción de su hábitat de selva tropical en Indonesia a manos de los productores de aceite de palma.

Gente de mar y viento

[México, 2017]



Dirección: Ingrid Eunice, Fabián González.
Fotografía: Pablo García Morales (C)
Música: Cuauhtémoc Carlos Ríos Hernández.

Idioma: Versión original en castellano.
Duración: 60 min.

En la zona del istmo de Tehuantepec (Oaxaca), donde Iberdrola posee 5 parques eólicos de los 24 existentes, en el pueblo Álvaro Obregón la comunidad Binnizá (zapoteca) se encuentran bajo constante amenaza. Otra transnacional ha pretendido instalar un parque eólico en el mar sin el consentimiento de la comunidad. Los pobladores se resistieron desde el principio; organizaron y crearon una policía comunitaria que vigila la entrada de personas a la zona en conflicto. Herminio y Mariano, dos pescadores zapotecas, han vivido de manera activa este proceso de lucha y resistencia. Gente de mar y viento relata cómo los pobladores perciben esta empresa y la forma en que están dispuestos a defender el lugar donde habitan.

18:00 h.

Water Warriors*(Guerreras del agua)*
(Cánada, 2017)**Dirección:** Michael Premo.**Idioma:** Versión original en castellano**Duración:** 22 min.

SWN Resources, con sede en Texas, llegó a New Brunswick, Canadá, para explorar gas natural. La región es conocida por sus industrias forestales, agrícolas y pesqueras, actividades a pequeña escala de las que dependen las comunidades rurales. Familias indígenas y blancas se unieron para expulsar a la compañía en una campaña para proteger su agua y su forma de vida. Después de meses de resistencia, sus esfuerzos no solo detuvieron la perforación; eligieron un nuevo gobierno y ganaron una moratoria indefinida del fracking en la provincia.

Bolintxu, el último valle

(España, 2018)

**Dirección:** Urko Olazabal.**Guión:** Enrique Vázquez.**Idioma:** Versión original en castellano.**Duración:** 23 min.

Explica las consecuencias que tendría la ampliación de la variante Sur Metropolitana de Bilbo, Supersur, desde sus impactos económicos a los medioambientales. Esta es un derroche por ser una infraestructura innecesaria ya que cada kilómetro costará 47 millones de euros. Pero además su construcción amenaza seriamente la supervivencia de la biodiversidad del valle de Bolintxu, el último valle natural que queda en Bilbao, zona de especial protección del Pagasarri.

¿Una tecnología para el clima?**Geingeniería atmosférica** (Gestión de la radiación solar) 5'.**Geingeniería marina** 4'.**Geingeniería basada en tierra** (BECCS) 5'.

Son tres entregas sobre un mismo tema poco conocido: falsas soluciones contra el cambio climático que presentan y financian por lo grande.

EL ATENEO PRESENTA...

La sesión de marzo del ciclo **El Ateneo presenta...** se enmarca en el ciclo *Ámbitos de la espiritualidad* organizado por la Biblioteca de Navarra, dedicado a analizar la forma en que la espiritualidad, en un sentido muy amplio y muy abierto, está presente en la manera de abordar muchos de los problemas de la sociedad contemporánea (los refugiados, la desigualdad, el cambio climático...) y también en muchas manifestaciones culturales y artísticas como la música y el cine.

Dersu Uzala supone un hermosísimo ejemplo en este sentido: muestra el encuentro (y la forja de una amistad) entre dos culturas y formas de vida bien diferentes, y lo hace en el marco de una sencilla y respetuosa convivencia con la naturaleza, que juega un papel vital en el filme. Sus parajes, los ríos, los bosques o los animales son seres vivos con los que los protagonistas de la película deben cohabitar y a los que, ante todo, deben respetar.

En 1972, Akira Kurosawa fue invitado a realizar una película en la Unión Soviética por la productora estatal Mosfilm. El cineasta propuso un proyecto largamente acariciado: la adaptación de la novela de Vladimir Arseniev, *Dersu Uzala*. La oleada de aceptación del filme puso fin a una larga crisis personal y artística de Kurosawa, un largo periodo de diez años sobre los que se cernía la crisis general del sistema de estudios japonés. Aún a día de hoy, *Dersu Uzala* está considerada como una de sus obras maestras.



Nafarroako Liburutegi Publikoak
Bibliotecas Públicas de Navarra



19:30 h.

Dersu Uzala
(Rusia, Japón, 1975)**Dirección:** Akira Kurosawa.**Guion:** Akira Kurosawa, Yuri Nagibin.**Fotografía:** Fyodor Dobronravov, Yuriy Gantman, Asakazu Nakai (C).**Música:** Isaac Schwartz.**Intérpretes:** Yuriy Solomin, Maksim Munzuk, Mikhail Bychkov, Vladimir Khrulyov, V. Lastochkin, Stanislav Marin, Igor Sykhra.**Idioma:** Versión original en ruso y chino con subtítulos en castellano.**Duración:** 142 min.

Dersú Uzalá es el título de un libro escrito por Vladimir Sréniev en el que narra sus viajes por la cuenca del río Ussuri en la parte más oriental de Rusia. Ahí conoció a Dersú Uzalá (1849-1908), un cazador de la tribu china Hezhen, que sirvió como guía del grupo de expedición entre 1902 y 1907, salvándolos de morir de hambre y frío en varias ocasiones.

Dersu era nómada y animista, entablaba una relación con la naturaleza de igual a igual sin intentar imponerse como hacía la civilización occidental. Fue rodada durante 1974 en los escenarios naturales de la taiga siberiana que recorrieron Dersú y Arséniev, a pesar de que hacía mal tiempo para el rodaje. El hondo humanismo y la tolerancia, siempre presente en el mejor Kurosawa, halla aquí acomodo en una historia inolvidable de amistad llena de sabiduría, magia y tragedia.

Ganó en 1975 el Oscar a la Mejor película de habla no inglesa. También obtuvo el Gran premio en el Festival Internacional de Cine de Moscú y el David de Donatello (Italia) a la mejor película del año.

4	5	6	7	1	2	3
	Neurocine Despertares (Awakenings) Pag. 11	Filmoteca navarra Programa de cortos Pags. 15&16	Cine imprescindible Rebelde sin causa (Rebel Without a Cause) Pag. 05			
11	12	13	14	15	16	17
Punto de Vista Quién lo impide Taller de Jonás Trueba Pag. 18	Neurocine 100 metros Pag. 12	Sesión especial Duelo al sol (Duel in the Sun) Pag. 20	Cine imprescindible El honor perdido de Katharina Blum (Die verlorene Ehre der Katharina Blum) Pag. 07			
18	19	20	21	22	23	24
	Neurocine El hijo de la novia Pag. 13	Sesión especial Zaniki Pag. 21	Cine imprescindible Blade Runner Pag. 08			
25	26	27	28	29	30	31
	Ekozinemaldia Cine de ecología y energía Pag. 24 El Ateneo presenta... Dersu Uzala Pag. 27	Ekozinemaldia Cine de ecología y energía Pag. 25 Sesión especial Videographics Pag. 22	Cine imprescindible Todas las mañanas del mundo (Tous les matins du monde) Pag. 09			

INFORMACIÓN ÚTIL

Precios

- Filmoteca Navarra (día 7 de marzo): 1€.
- Resto sesiones:
3€ . ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€.

Los abonos no suponen la reserva de entradas para las sesiones, sino que dan derecho a obtener entradas en la taquilla de la Filmoteca, siempre y cuando queden localidades disponibles para la sesión de la que se trate. Por lo tanto, se recomienda llegar a la taquilla con la antelación suficiente para obtener las entradas correspondientes.

Venta de entradas

- ANTICIPADA (sin recargo): En taquilla; por Internet, en www.filmotecanavarra.com (hasta media hora antes de la sesión).
- DÍA DE LA SESIÓN: Apertura de taquilla media hora antes del comienzo de la sesión.

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas.

Información en euskera sobre la programación:
www.filmotecanavarra.com

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones.

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web:
www.filmotecanavarra.com.

Dep. Legal: NA 2848/2011
Diseño: www.collazos.com

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Filmoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.



INFORMAZIO BALIAGARRIA

Prezioak

- Nafarroa Filmoteka (martxoaren 7): 1€.
- Beste saio:
SARRERA: 3 €. 10 EMANALDIRAKO ABONOA
(6 hilabetetarako baliagarria): 20 €.

Ordaintzeak ez du ziurtatzen saioetarako sarrerak erreserbatu direnik, Filmotecaren leihatilan sarrerak jasotzeko eskubidea ematen du, saio horretarako eserleku eskuragarriak badaude, behinik behin. Hortaz, komeni da leihatilara alde aurretik joatea, sarrerak jasotzeko.

Sarreren salmenta

- AURRETIK EROSITA (errekargurik gabe): Leihatilan; internet bidez, www.filmotecanavarra.com webgunean (saioa hasi baino ordu-erdi lehenagora arte).
- EGUNEAN BERTAN: Saio bakoitzerako, ordu-erdi lehenago irekiko da leihatila.

Saioa hasi ondoren ez dituzte sarrera gehiago emango.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz:
www.filmotecanavarra.com

Bizikidetzeta eta higiena zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira:
www.filmotecanavarra.com

Lege Gordailua: NA 2848/2011
Diseinua: www.collazos.com

Filmak jatorrizko bertsioan proiektatuko dira, gaztelerazko azpitoluekin. Nafarroako Filmotekak EOIP delakoarekin akordio bat mantentzen du bere ikasleak saioetara joan daitezen errazteko.



Libros a la venta

Ciclos Filmoteca de Navarra

En horario de taquilla - PVP: 9 euros

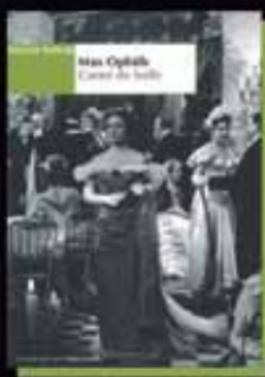
Federico Fellini



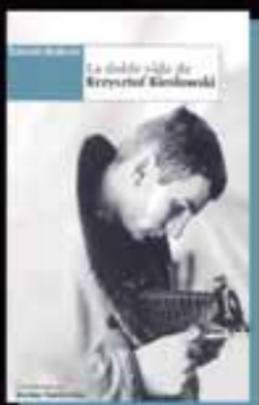
Ana Díez
Los paraísos perdidos



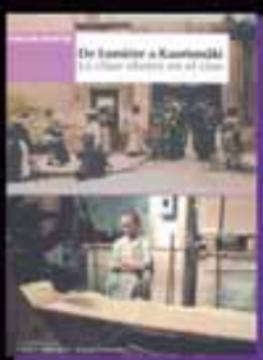
Max Ophüls
Carné de baile



La doble vida de
Krzysztof Kieślowski



La clase obrera
en el cine



Screwball Comedy
Vivir para gozar



Distopía y cine
Futuros(s) imperfecto(s)



Helena Taberna
La luz de un sueño



NOVEDAD: 12 €



Más información / Informazio gehiago: www.filmotecanavarra.com

